

NOMBRE Y DIRECCION DEL EXPEDIDOR Shipper's Name and Address			Nº DE CTA. DEL EXPEDIDOR Shipper's account Number			NO NEGOCIABLE Not negotiable																							
EUROGAN S.L. POLIGONO INDUSTRIAL EL BORAO PARCELA 15 CTRA BARCELONA KM 341, 400 50172 ALFAJARIN, ZARAGOZA						MPG TRANSITOS, S.A. AV. DRASSANES 6-8, PLANTA 8 08001 - BARCELONA																							
NOMBRE Y DIRECCION DEL DESTINATARIO Consignee's Name and Address			Nº DE CTA. DEL DESTINATARIO Consignee's account Number			LAS COPIAS 1, 2 Y 3 DE ESTA CARTA DE PORTE AEREO SON ORIGINALES Y TIENEN LA MISMA VALIDEZ Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity																							
GARTECH EQUIPMENTS PVT. LTD. GAT. NO. 137 & 138, VILL. CHALE, TAL. MULSHI, DIST. PUNE - 412 108. MAHARASHTRA, INDIA.						Se acuerda que la mercancia descrita en la presente se acepta en un estado aparentemente bueno (excepto lo indicado) para su transporte SUJETO A LAS CONDICIONES DEL CONTRATO QUE APARECEN EN EL REVERSO DEL PRESENTE DOCUMENTO. TODA LA MERCANCIA PUEDE TRANSPORTARSE POR CUALQUIER OTRO MEDIO INCLUIDO EL DE LA CARRETERA O POR OTRO TRANSPORTISTA, SALVO QUE EN EL PRESENTE DOCUMENTO EL EXPEDIDOR DE ESPECIFICAS INSTRUCCIONES EN CONTRA. ADEMÁS, EL EXPEDIDOR ACUERDA QUE EL ENVÍO PUEDE TRANSPORTASE A TRAVÉS DE LAS ESCALAS INTERMEDIAS QUE EL TRANSPORTISTA CONSIDERE APROPIADAS. SE SOLICITA QUE EL EXPEDIDOR PRESTE ATENCIÓN AL AVISO RELATIVO A LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD DEL TRANSPORTISTA. El expedidor puede aumentar dicho limite de responsabilidad declarando un valor mayor del transporte y pagando un cargo suplementario si procede. It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.																							
AGENTE DEL TRANSPORTISTA EMISOR, NOMBRE Y CIUDAD Issuing Carrier's Agent Name and City						INFORMACION CONTABLE / Accounting Information																							
MPG TRANSITOS, S.A. AV. DRASSANES 6-8, PLANTA 8																													
CODIGO IATA DEL AGENTE / Agent's IATA Code						Nº DE CUENTA / Account No.						Notify:																	
78-4/7186/0810																													
AEROPUERTO DE SALIDA (DIREC. DEL 1er TRANSPORTISTA) Y RUTA SOLICITADA Airport of Departure (address of first Carrier) and requested Routing																													
BARCELONA																													
A / To		1 er TRANSPORTISTA By first Carrier		ITINERARIO Y DESTINO Routing and Destination		A / To		Por / By		A / To		Por / By		MONEDA Currency		CARGOS CHGS Code		PESO/VALOR wt / val		OTROS/Other		VALOR DECL. PARA TRANSPORTE Declared Value for Carriage		VALOR DECL. ADUANAS Declared Value for Customs					
IST		TURKISH AIRLINES		BOM		TK		TK		TK		TK		EUR				PAG PPD		LBB CXL		PAG PPD		DPP CXL		NVD		NVC	
AEROPUERTO DE DESTINO / Airport of Destination				VUELO/FECHA Flight/Date				PARA USO DEL TRANS For Carrier Use only				VUELO/FECHA Flight/Date				VALOR ASEGURADO Amount of insurance				SEGURO: SI EL TRANSPORTISTA OFRECE UN SEGURO Y ESTE ES SOLICITADO DE CONFORMIDAD CON LAS CONDICIONES AL DORSO INDIQUESE EN CIFRAS EL VALOR ASEGURADO EN LA CASILLA DENOMINADA "VALOR ASEGURADO". INSURANCE: If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of insurance"									
MUMBAI (BOM)				TK-1854/13; TK-0720/14												0													
DATOS E INSTRUCCIONES PARA MANIPULACION /Handling Information																													
SCI X																													
Nº BULTOS No. of Pieces PCT/RCP		PESO BRUTO Gross Weight		Kg Lb.		CLASE TARIFA Rate Class		PESO A COBRAR Chargeable Weight		TARIFA Rate		CARGO Charge		TOTAL		NATURALEZA Y CANTIDAD DE LA MERCANCIA (incl.dimensiones o vol.) Nature and Quantity of Goods (incl.Dimensions or Volume)													
1		122,00		K		Q		265,00		AS PER AGREEMENT						OPEN FEED OUTLET WITHOUT SHUTTER 115X115X120 CM X 1 CTN. NOT RESTRICTED													
1		122,00		K								AS AGREED																	
PAGADO/Prepaid		CARGO POR PESO/Valuation Charge		DEBIDO/Collect		OTROS CARGOS/ Other Charges																							
		CARGO POR VALOR/Valuation Charge																											
		IMPTOS. / Tax																											
		TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL AGENTE/Total other Charges Due Agent				EL EXPEDIDOR CERTIFICA QUE LOS DATOS AQUI CONSIGNADOS SON CORRECTOS Y QUE EN EL CASO DE CONTENER LA MERCANCIA ARTICULOS PELIGROSOS ESTOS HAN SIDO DESCRITOS DETALLADAMENTE Y SE ENCUENTRAN EN CONDICIONES ADECUADAS PARA SU TRANSPORTE AEREO DE ACUERDO CON EL REGLAMENTO SOBRE ARTICULOS PELIGROSOS QUE SEA APLICABLE. Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.																							
		TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL TRANSPORTISTA/Total other Charges Due Carrier				EUROGAN S.L. M.P.G. TRANSITOS, S. A. FIRMA DEL EXPEDIDOR O DE SU AGENTE / Signature of Shipper or this Agent																							
		TOTAL PAGADO/Total prepaid		TOTAL DEBIDO/Total collect																									
				AS AGREED		13/01/18 BARCELONA MPG AS AGENT OF THE CARRIER TURKISH AIRLINES																							
CAMBIO APLICADO Currency Conversion Rates				A COBRAR EN MONEDA DESTINO CC Charges In Dest. Currency		FORMALIZADO EL (FECHA) EN (LUGAR) Executed on (Date) at (Place) FIRMA DEL TRANSPORTISTA EMISOR O DE SU AGENTE Signature of issuing Carrier or its Agent																							
PARA USO ESCL.DEL TRANSPORTISTA EN DESTINO For Carrier's use only at Destination				CARGOS EN DESTINO/Charges at Destination		TOTAL CARGOS EN DESTINO/Total collect Charges																							